

MEMORIA FINAL

1. TAREAS REALIZADAS, MATERIAL ELABORADO Y SU APLICACIÓN AL AULA.

Este grupo de trabajo surgió dada la necesidad de crear en el IES Nueva Andalucía una base sólida sobre la que construir un proyecto de bilingüismo para este centro, que se iniciaba este curso en este tipo de enseñanza. Para ello, los componentes de este grupo hemos trabajado en colaboración con otros miembros del profesorado, que por diferentes motivos no pudieron estar en este proyecto, pero que participan de la enseñanza bilingüe, como es el profesor de inglés y las profesoras de lengua o francés que imparten clase en los grupos bilingües.

En este curso 2016/2017 hemos realizado dos unidades integradas una relacionada con el Medio Ambiente y la otra con los Juegos Olímpicos. En ambas el profesorado de las lingüísticas se ha volcado en adelantar vocabulario y conceptos para que los alumnos y alumnas estuvieran familiarizados con los temas cuando fuese a llevarse a cabo en las materias de ANL, en nuestro caso Geografía e Historia y Educación Física. De esta manera, el aprendizaje es mucho más profundo y rico en matices y perspectivas.

El grupo se ha reunido regularmente para tratar diferentes temas así como para ir organizando los contenidos, temporalización y demás elementos de las unidades AICLE.

Se ha procurado que los alumnos y alumnas realizaran actividades motivadoras, plásticas y creativas, algunas de las cuales han sido expuestas en el hall del instituto pudiendo ser vistas por todos sus compañeros y compañeras, dando así visibilidad al bilingüismo en el centro.

2. COMENTARIOS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS.

Un proceso de enseñanza-aprendizaje de calidad necesita de una gran colaboración y coordinación de todo el profesorado, y si es así para la enseñanza en general, aún más en la bilingüe, de ahí la necesidad de elaborar unidades AICLE.

En este sentido, por un lado habría que decir que el fin principal del grupo, que era llevar a cabo esa coordinación de la que hablaba, ha sido alcanzado con éxito. Siempre se puede mejorar, pero a mi juicio, algo tan indispensable como encontrar la motivación del profesorado para ir avanzando, puede considerarse el gran logro de este grupo. Además, se ha dotado al centro de unos materiales que podrá utilizar en años venideros, así como de una dinámica de trabajo, que se irá mejorando con con el tiempo.

Por otro lado, habría que hablar también de la otra parte del proceso que es el alumnado. Si bien al principio eran algo reticentes a considerarse “bilingües” e incluso lo tachaban de injusto ya que requiere un mayor esfuerzo, poco a poco se han ido acostumbrando a trabajar ciertas materias en L2 y de hecho se sienten orgullosos. Como comentaré en el siguiente apartado, no han faltado las dificultades, pero poco a poco se han ido salvando, aunque aún queda mucho por hacer.

3. DIFICULTADES SURGIDAS Y CÓMO SE HAN SOLVENTADO.

Podría dividirse este apartado en dos ideas principales, la primera de dificultades pedagógicas o de aplicación al aula, y la otra estructural y logística.

En cuanto a las dificultades en el aula habría que destacar por un lado el hecho de que el alumnado no proceda de un centro bilingüe, y por el otro la gran cantidad de alumnado disruptivo que posee el centro. En cuanto a la primera, se ha intentado solventar reduciendo el nivel tanto de la L2 como de los contenidos impartidos en ella, intentando centrar la atención en que el alumnado asuma que a partir de ahora debe acostumbrarse a estudiar en castellano y en inglés y a que vaya adquiriendo un vocabulario básico de las ANL y situaciones cotidianas del aula. Tanto para motivar a este alumnado, como al disruptivo, se han llevado a cabo actividades integradoras y creativas que despierten la curiosidad de los niños y niñas.

En cuanto a lo referente a las dificultades estructurales, como ya he dicho anteriormente en esta memoria, el instituto se inicia este curso en la enseñanza bilingüe, por tanto carecía de ningún tipo de base sobre la que comenzar. De ahí surgió la idea de este grupo de trabajo, que en este sentido ha servido de gran utilidad porque ha ayudado a la coordinación del profesorado. Por otro lado, hay que añadir en este sentido una problemática propia del centro, que es la de una plantilla de profesores y profesoras bastante cambiante. Concretamente, en este curso que nos encontramos, alrededor de un 70% del profesorado ha sido nuevo en el centro, habiendo departamentos, como es el de Geografía e Historia, con un 100% de sus componentes interinos. Obviamente esto ha dificultado las tareas de coordinación, aunque terminando siempre con resultados positivos gracias a la buena predisposición de todos.

4. PERSPECTIVAS DE CONTINUIDAD PARA EL PRÓXIMO CURSO.

En principio las perspectivas de continuidad para el próximo curso son bastante alentadoras. Sigue siendo necesario un fomento de la coordinación ya que el próximo curso el IES Nueva Andalucía aumentará sus grupos de enseñanza bilingüe, siendo a partir del año que viene 1º y 2º, lo que serán unos 7 u 8 grupos en total.

El problema en este sentido está en el hecho de que, como decía en el anterior apartado, la totalidad del profesorado bilingüe es interino, por tanto, dejando a un lado peticiones o deseos de dichos profesores y profesoras, en ningún caso tienen la última palabra sobre su destino el próximo curso, y por tanto no podrá asegurarse su continuidad. En cualquier caso, por su parte el centro cuenta ya con ese andamiaje que buscaba este grupo, y por otro, el profesorado se ha dotado de gran número de herramientas, que aunque no pudiera usar el año que viene en este mismo centro, podría usar en cualquier otro.

5. CONCLUSIONES.

Como participante del grupo, además de coordinadora, creo que este proyecto ha sido absolutamente útil para llevar a cabo la deseada coordinación y colaboración de gran parte del profesorado implicado en la enseñanza bilingüe. La interdisciplinariedad de la que se ha dotado al proceso de enseñanza-aprendizaje ha propiciado una mayor asimilación de los contenidos.

Se han realizado actividades integradoras, motivadoras y atractivas para el alumnado, que además de facilitar la realización y aprendizaje al alumnado, han generado una mayor visibilidad del bilingüismo en el centro que facilitará la asimilación de los cambios que van a vivir los futuros alumnos y alumnas provenientes de enseñanzas no bilingües.

Mi agradecimiento a la asesora Carmen Caparrós por su velocidad para resolver dudas y su apoyo en todo momento, como componente del grupo, pero especialmente como coordinadora.